

## DOHODA O SPLÁTKACH

uzavretá v zmysle § 269 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 28a zákona č. 528/2008 Z.z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

**ČÍSLO DOHODY:** 032/2.1 MP/2009/DS01/2012

TÁTO DOHODA je uzavretá medzi:

### 1. STRANY DOHODY

#### 1.1. Veriteľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky  
sídlo : Nám. Ľudovíta Štúra 1  
Poštová adresa : 812 35 Bratislava  
IČO : 42181810  
DIČ : 2023106679  
konajúci : minister životného prostredia SR Ing. Peter Žiga, PhD.,  
štatutárny zástupca

(ďalej aj ako „Veriteľ“ alebo „Riadiaci orgán“)

#### 1.2. Dlžník

názov : SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik  
sídlo : Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica  
Slovenská republika  
konajúci : Ing. Marián Supek, generálny riaditeľ  
IČO : 36 022 047  
DIČ : 2020066213  
banka : Všeobecná úverová banka, a.s. / 0200  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky  
predfinancovanie [REDAKOVANÉ]

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Pš, vložka č.: 713/S

(ďalej aj ako „Dlžník“ alebo „Prijímateľ“)

### 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

2.1 Veriteľ a Dlžník uzatvorili dňa 03.02.2010 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 032/2.1MP/2009 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“,

nenávratný finančný príspevok ďalej v texte tejto dohody len „NFP“) za účelom realizácie aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP 24120110045.

Názov projektu: Veľké Kozmálovce, usmernenie povodňových prietokov a eliminácia usadzovania sedimentov v zdrži

Kód ITMS: 24120110032

Miesto realizácie projektu: Veľké Kozmálovce  
(ďalej len „Projekt“)

2.2 Na základe nezrovnalosti č. N21201275 vznikol Veriteľovi nárok na vrátenie časti NFP vo výške 832 264,98 EUR (slovom: osemstotridsaťdvatisíc dvestošesťdesiatštyri celých deväťdesiatosem stotín EUR ) poskytnutého na financovanie Projektu od Dlžníka, k čomu Veriteľ Dlžníka vyzval dňa 01.10.2012 žiadosťou o vrátenie finančných prostriedkov.

2.3 Vzhľadom na to, že:

- Prijímateľ písomne požiadal Riadiaci orgán o uzavretie dohody o splátkach žiadosťou doručenou Riadiacemu orgánu dňa 09.11.2012,
- Prijímateľ nemôže vrátiť NFP, resp. jeho časť riadne a včas, keďže by sa mu zaplatením celého dlhu zhoršili jeho ekonomické alebo sociálne pomery,
- Prijímateľ svoj dlh písomne uznal vo forme notárskej zápisnice čo do dôvodu aj výšky dňa 08.11.2012 a súčasne
- Prijímateľ sa v tejto dohode zaväzuje, že ak nezaplatí niektorú splátku riadne a včas, celý dlh sa stane splatným, boli naplnené predpoklady v zmysle § 28a zákona č. 528/2008 Z.z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov pre uzavretie dohody o splátkach medzi Prijímateľom a Riadiacim orgánom za účelom vysporiadania finančných vzťahov.

### 3. PREDMET DOHODY

3.1. Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že za podmienok uvedených v tejto dohode je Dlžník povinný splniť svoj peňažný záväzok voči Veriteľovi, špecifikovaný v článku 2 tejto dohody v splátkach a to nasledovne:

| Variabilný symbol:<br>21201275               | ERDF/KF <sup>1</sup><br>(€) | číslo účtu na<br>úhradu: | ŠR (€)     | číslo účtu na<br>úhradu: |
|----------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------|------------|--------------------------|
| 1. splátka 15.01.2013                        | 235 808,41                  | 7000325886/8180          | 41 613,25  | 7000389089/8180          |
| 2. splátka 15.05.2013                        | 235 808,41                  | 7000325886/8180          | 41 613,25  | 7000389089/8180          |
| 3. splátka 15.09.2013                        | 235 808,42                  | 7000325886/8180          | 41 613,24  | 7000389089/8180          |
| Spolu ERDF/KF <sup>2</sup>                   | 707 425,24                  | Spolu ŠR                 | 124 839,74 |                          |
| <b>Suma na vrátenie<br/>z nezrovnalosti:</b> | <b>832 264,98 €</b>         |                          |            |                          |

<sup>1</sup> Nehodiace sa prečiarknite

<sup>2</sup> Nehodiace sa prečiarknite

- 3.2. Veriteľ a Dlžník sa súčasne dohodli, že ak Dlžník nezaplatí niektorú z vyššie uvedených splátok riadne a včas, stane sa splatným celý dlh Dlžníka.
- 3.3. Dlžník je oprávnený splatiť svoj dlh voči Veriteľovi aj v skoršom termíne, ako je dohodnuté v bode 3.1.

#### 4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1 Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma stranami dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia Veriteľom.
- 4.2 Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej tejto dohody. Veriteľ a Dlžník sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie dohody novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah jednotlivých ustanovení tejto dohody.
- 4.3 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, sú Veriteľ a Dlžník povinní prednostne riešiť najmä v zmysle relevantných zákonov, vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory strán tejto dohody vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa dohody alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Veriteľ a Dlžník sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté z dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 4.4 Táto dohoda je vyhotovená v 5 rovnopisoch, pričom po podpise dohody dostane Dlžník 2 rovnopisy a 3 rovnopisy dostane Veriteľ.
- 4.5 Veriteľ a Dlžník vyhlasujú, že si text tejto dohody riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich prejavy vôle vyjadrené písomne v tejto dohode sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto dohody a na znak súhlasu ju podpísali.
- 4.6 Veriteľ a Dlžník výslovne súhlasia so zverejnením dohody v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

za Veriteľa v Bratislave, dňa: 16. NOV. 2012

Podpis: .....

Ing. Peter Žiga, PhD.



za Dlžníka v Banskej Štiavnici, dňa:

20.11.2012

Podpis: .....

Ing. Marián Supek

